



ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ  
ΕΚΑΕΚΤΟΙ ΓΑΜΟΙ

Είς τόν 'Ιερόν Ναόν τής τού Θεού Σοφίας Κοιμητίης χοροστατούντος του Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου Μαρωνείας κ. Τιμοθέου Ματθαίου, έτελέσθησαν οι γάμοι του κ. ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΥ ΠΑΠΑΛΙΑ, υιού του κ. μετά τής Δ)δος ΜΑΡΙΑΣ Γ. ΜΑΡΚΑΚΗ, Πρωτοκόπου και τής κατ' ερώτησιν κ. Νικολάου Παναγιωτίδου Μαρία Θεομά συγχρημάτρια.

Κινηματογράφος

ΗΛΕΚΤΡΑ  
Πατέρα...κάποτε φρονίμα  
ΚΡΟΝΟΣ  
Ο Νόμος τής ζωής  
ΑΣΤΟΡΙΑ  
Γαμ...ρός απ' τό Λονδίνο  
ΑΠΟΛΛΩΝ (Νέος)  
Ο χαρτοπαίκτης και ή μίνι-φουστ α.  
ΝΤΟΡΕ  
Τζαίτης Τόντ επιχείρησις Μπαρμπάρα  
ΑΠΟΛΛΩΝ (Παλαιός)  
Ο Ρομπέν των Δασών

ΚΛΙΝΙΚΗ  
Ώτορινολαρυγγολογική

ΑΓΙΑ ΑΝΑΣΤΑΣΙΑ,,  
ΧΡΥΣ. Ι. ΜΑΘΙΟΥΔΑΚΗ  
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΥ  
ΩΤΟΡΙΝΟΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΟΥ  
Τ. Ξωτερικός βοηθός  
Ώτορινολαρυγγολογικής Κλινικής Παιδιατρικείου  
Αθηνών  
Όδός Ζωγράφου αρ. 12  
(Πλατεία Δασκαλογιάννη)  
Τηλ. 63-14  
Γίνονται δεκτοί ασθενείς όλων των Ταμείων

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

Διανυκτερεύον σήμερα  
Κ. Κανακάκη  
Α. Καλοκαρινού τηλ. 26.12  
αθηνών  
Εύαγγ. Χανιωτάκη  
Α. Καλοκαρινού τηλ. 27-91  
ΔΗΜΗΤΡΕΥΟΝΤΑ  
Ναία Παπαδάκη  
Α. Καλοκαρινού τηλ. 32.75  
Γεωργ. Γεγεσάκη  
Π. Νικ. Φωκά τηλ. 23-82

ΚΛΙΝΙΚΑΙ

Τηλέφ.  
Αγ. Γεώργιος Παθ'κά 27-20  
Χειρ'κά 27-20  
Ερωνημάκη Γυν'κά 23-62  
Ευαγγελισμός Ψυχ'κά 20-00  
Καρδ'κά 20-00  
Νευρ'κά 29-33  
Αγ. Γεώργιος Ουρ'κά 27-20

ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΙ  
ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΑΙ

Αφίξεις ες Αθηνάς ώρα 08,05  
20,05-23,50  
Αναχωρήσεις εις Αθήνας 08,45  
20,45-00,30

ΑΚΤΟΠΟΙΚΑΙ  
F)B «ΜΙΝΩΣ»

Αναχωρήσεις 6 μ. μ. κατ' εφ' θέσει Πειραιά.

Έπανελεύων ες Αθηνών  
Νευρολόγος-Ψυχίατρος  
ΔΡ. ΓΕΩΡΓ. ΧΑΛΚΙΑΔΑΚΗΣ  
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου  
Ρουεμπέργης  
Assistant Serafimez Lazarettin και Sahlgrenska  
Σουηδίας.  
Δέχεται Κλινική Άγιου Μηνώς (Αίτινα) όδός Μιλάτος 4 έναντι Δημερζής  
Όροι επίσκεψης:  
Π. μ. 9-1 και μ. 4-8  
Τηλέφ. 34-96

ΑΚΤΙΝΟΛΟΓΙΚΟΝ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΝ  
Γεωργίου Ι. Μαρινάκη  
Έκτελούνται πάσης φύσεως  
Ακτινολογικά Έργασια. Ό-  
δος Όθωνος.  
Τηλέφ. Ιατρείου 39-22.  
Τηλέφ. οικίας 39-98.

Σινε΄ «ΑΣΤΟΡΙΑ,, Τηλ. 34.45

ΣΗΜΕΡΟΝ  
Η «Φίλος Φίλμ» ό Δ' έλεος Σακελλάριος και ό Γιάννης Δαλιανίδης συνεργάστηκαν για να σάς χαρίσουν δυό ώρες άσυγκράτητου γέλιου με τήν ταινία τους!..

ΓΑΜΠΡΟΣ ΑΠ' ΤΟ ΛΟΝΔΙΝΟ  
Ποτέ ως τώρα δέν ήταν τόσο άπολαυστικός ό Κώστας Βουτσάς και μαζί του ό Διονύσης Παπαγιαννόπουλος—Νόρα Βαλαμάη—Γιώργος Τζιτζόπουλος—Περικλής Χριστοφορίδης  
Τραγουδούν: Γιώργος Ζαμπέτας—Βίβη Μοσχολιού  
ΤΗΝ ΔΕΥΤΕΡΑΝ  
Η ΝΥΧΤΕΡΙΔΑ  
Έγχρωμον

«ΗΛΕΚΤΡΑ,,  
Ταινία τής προσεχούς εβδομάδος  
ΑΥΡΙΟΝ: Μιά άστυνομική ταινία.  
ΕΚΔΙΚΗΣΙΣ ΚΑΤΩ ΑΠ' ΤΟΝ ΗΛΙΟ  
Έγχρωμον  
Όυρσουλα Άντερς—Τζών Ντέρεκ.  
ΤΗΝ ΤΕΤΑΡΤΗΝ: Έγχρωμον—Σινεμασκόπ.  
Ο ΤΕΛΕΥΤΑΙΟΣ ΤΩΝ ΓΕΝΝΑΙΩΝ  
ΣΗΜΕΡΟΝ  
ΠΑΤΕΡΑ... ΚΑΤΣΕ ΦΡΟΝΙΜΑ  
Με τόν Λάμπρο Κωνσταντάρα

Σινε΄ «ΝΤΟΡΕ,, Τηλ. 57-67

ΣΗΜΕΡΟΝ  
Καταιγίδες, Σίφουρες, κατακλυσμοί, γοητεία όμορφα πρόκλησις.  
ΤΖΕΗΜΣ ΤΟΝΤ  
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΣ ΜΠΑΡΜΠΑΡΑ  
Έγχρωμον Σινεμασκόπ

ΔΑΝΤΟ ΒΟΥΖΑΝΚΑ — ΕΒΙΜΑΡΑΝΤΙ ΤΖΙΝΑ  
ΡΟΒΕΡΕ — ΩΡΙΣ ΤΖΙΖΙ — ΕΒΙ ΡΙΓΚΑΝΟ  
ΑΚΟΛΟΥΘΕΙ  
ΤΟ ΣΤΑΥΡΟΔΡΟΜΙ ΤΩΝ ΠΑΡΑΝΟΜΩΝ

Σινε΄ «ΑΠΟΛΛΩΝ,, Παλαιός

ΣΗΜΕΡΟΝ  
Ό άθάνατος ήρωας... ό άμείλιτος έχθρός κά-  
θε δυναμισμού ό θρυλικός υπερασπιστής των άδύ-  
νάτων... ό άσύλληπτος άνάρτης των δασών.  
Ο ΡΟΜΠΕΝ ΤΩΝ ΔΑΣΩΝ  
Έγχρωμον  
Ένα περιπετειώδες θεαματικό μεγάλο ύργημα  
έκθαμβωτικής μεγαλοπρεπειας.



Πεννιές  
—Η συννεφιά και ή γε-  
νική άκαταστασία τού και-  
ρού συνεχισθή και χθές  
με τόν βοριά άκόμη πιο δυ-  
νατό από τήν προηγούμε-  
νη  
—Η θερμοκρασία έχει  
πέσει αισθητά και οι πε-  
ρισσότεροι τών συμπολι-  
τών διαπιστώνουν ότι έ-  
σπευσαν να φορέσουν τά  
θερινά τους.  
—Έν τώ μεταξύ και οι  
άνεμπνοοί κολιμβηταί  
πού είχαν έλθθ κατά τήν  
προηγούμενη βδομάδα σ'  
έπαρη με τή θάλασσα ά-  
ναρχάσθησαν να διακό-  
ψουν τά μπάνια τους.  
—Επιφυλάσσονται να  
ξαναεπιχειρηθούν τες πλάξ  
μόλις ό καιρός και ή θερ-  
μοκρασία τό επιτρέψουν  
έκ νέου.  
—Τό τουριστικό κέμα,  
μιάς φέρνει καθημερινώς  
και νέα καραβάνια ξένων  
πού επισκέπτονται τήν πε-  
ριοχή μας.  
—Μ' αυτούς ή κίνηση  
τής αγοράς μας έντεινεται  
ένω παρ'όλην τήν κρίση  
της τού λιμένου βρίσκει  
τά σέ έντονο ρεθύμ.

Η ΣΤΗΛΗ  
ΤΗΣ ΓΥΝΑΙΚΑΣ

Για σάς κυρία μου

ΣΥΝΤΑΓΕΣ ΓΛΥΚΥΣΜΑΤΩΝ  
ΓΚΑΤΩ ΑΜΥΓΔΑΛΟΥ.  
Πέρνομε 20 αυγά, 150 δράμια ζάχαρη, 150 δράμια  
καθαρισμένα αμύγδαλα, 2 γαλέπτες και λίγη θα-  
νιλία. Κοπανίζομε τή γαλέττα και τ' αμύγδαλα  
χωριστά, άφ' ου προηγουμένως τά καθαρίσωμε ά-  
πό τες έσωτερικές φλούδες τους. Κατόπιν κτυπάμε  
τους κρόκους των αυγών με τή ζάχαρη μαζί καλά  
και ύστερα τά άσπράδια  
χωριστά, έως ότου άσπρί-  
σουν και μεταβληθούν σε  
μαρέγκα. Πέρνομε από  
τή μαρέγκα αυτά και τήν  
ανάκαυομε λίγη λίγη  
στούς κτυπημένους κρό-  
κους ως και τά αμύγδαλα  
και τή γαλέττα, έως ότου  
γίνουιν ένα μίγμα. Αλεί-  
φομε έσωτερικώς ένα τα-  
ψι με λυωμένο βούτυρο,  
τό γεμίζομε με τό αυτη-  
ρο μίγμα τά δάσους  
στό φούρνο να ψηθθ. Ο  
ταν ψηθθ τήν περιλού-  
ζουμε άν θέλωμε, με  
τίν έξις κρούστα. Πέρνο-  
με 4 άσπράδια αυγών 100  
δράμια ζάχαρη και μισή

Ανέκδοτα

Δυό Σκωτσέζοι συναντιών-  
ται μετ' από αρκετόν καιρό.  
Έκει πού συζητούν, ό ένας  
έπιχειρεί να γράλη τό μαν-  
τήλι του και τού πέφτει από  
τήν τσέπη μι ά μασέλλα:  
— Μπα, έβάλες ψεύτικα  
δόντια; Ρωτά ό άλλος.  
Και ό πρώτος:  
— Όχι, αλλά ξέρεις, ή  
γυναίκα μου δέν άφίνει τί  
ποτε στό ψυγείο από τή λαί-  
μαργία της, σοο λεπτο, κι  
έλαβα, λοιπόν κι' εγώ τά  
μέτρα μου...  
Ο ΠΕΡΙΗΓΗΤΗΣ (διη-  
γείται σ' ένα κύκλο τίς πε-  
ριπέτειές του)... όταν είμου  
να στή θάλη της Αφρικής  
πάνω σ' ένα ψηλό βουνό συν-  
άντησα μι ά Φυλή άγρίων  
γυναικών. Τό κυριώτερο χα-  
ρακτηριστικό αυτών τών γυ-  
ναικών ήταν πώς δέν είχαν  
γλώσσα.  
ΕΝΑΣ ΑΚΡΟΑΤΗΣ: —  
Μπαρέ για τό θεέ. Δέν είχαν  
γλώσσα; Και πώς μιλούσαν;  
Ο ΠΕΡΙΗΓΗΤΗΣ: — Δέ  
μπορούσαν να μιλήσουν; Γι'  
αυτό άκριβώς εξαχρήσθησαν  
και πήραν τά βουνά.  
Ο ΚΑΘΗΗΤΗΣ: — Έ  
νεθυμνήθης, Μαρία, ότι σήμε-  
ρον έχω τήν έπέτειον τής ένα  
μαστιχής μου εορτής;  
— Η ΚΥΡΙΑ ΚΑΘΗΗΤΟΥ:  
— Πώς όχι, Αναζημάνος!  
Δέ θέλεις πού άγέγρασα και  
νυόβριο καπέλλο.

Έργαστήριον Μικροβιο-  
λογικόν Βιοχημικόν  
Δημ. Έλ. Χαλκιαδάκης  
Ίατρού Μικροβιολόγου  
Όδός Καντανολών 3. (Παρα-  
πλεύρωσ ΟΤΕ. Τηλ. 30-23.)



Η ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΑ  
ΕΙΝΑΙ ΤΟ ΚΡΙΤΗΡΙΟ  
ΤΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΟΣ  
...και οι μελετημένες λεπτομέρειες είναι  
πού κάνουν τήν κουζίνα ELCO ROBOT ένα  
άρτιο σύνολο.  
ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ; Όσως. Όμως αυτές οι λε-  
πτομέρειες μαζί με πολλές άλλες, άποτελούν  
τό κριτήριο τής υπεροχής τής κουζίνας ELCO  
ROBOT και τήν καθιστούν όχι μόνο άπαιρη-  
τή, αλλά πραγματική χαρά για τό σπίτι σας.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ  
ΜΑΙΕΥΤΙΚΗ - ΓΥΝΑΙ-  
ΚΟΛΟΓΙΚΗ  
ΓΙΑΝΝΗ Γ. ΜΠΑΛΤΖΑΚΗ  
Έπιμελήτου Πανεπι-  
στημίου Παρισίων,  
Όδός Μαρσιγώργη 20  
(Πλ. Αρκαδίου)  
Τηλέφ. 31-34

ΠΟΛΥΝΤΑΙ ΕΙΣ ΤΑ ΕΙΔΙΚΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ  
ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑ ΚΡΗΤΗΣ  
Δ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΙΔΗΣ - Σ. ΠΥΛΑΡΙΝΟΥ  
Ζωγράφου 10 Ηράκλειον Κρήτης Τηλ. 25.07  
Αθήναι Ακαδημίας 96 Τηλ. 622038 - 625665

πλάκα σοκολάτα. Τρίβο-  
με με τήν ζύστρα τή σο-  
κολάτα και τή βάζομε με  
λίγο νερό σε εύρύκωρη  
κατσαρόλα να λυώσθ ά-  
πάνω στή φωτιά και να γί-  
νθ πικτός πολτός. Κατό-  
πιν κτυπούμε λίγο τά άσ-  
πράδια των αυγών με ένα  
πηρόνι και ρίχνομε με-  
σα σ' αυτά άνά—ανά τή  
ζάχαρη ύστερα προσθε-  
τουμε τή σοκολάτα που  
έμενε στή φωτιά και τά ά-  
νακατεύομε έως ότου πή-  
ξθ καλά.  
Μ' αυτή τήν κρούστα  
πού τά βάζουν και σ' άλλα  
διάφορα γλυκίσματα  
περιλούσομε τό γκατό  
πούδειναι στήν πιπέττα.  
Και μετά τούτο τό γλυκό  
ομα είναι έτοιμο για σερ-  
βίρισμα άφού κρούσθ λί-  
γο.  
ΤΟΥΡΤΑ ΠΟΡΤΟΚΑΛΛΙ  
Πέρνομε ένα τρίτο φλυ-  
τζανιού βούτυρο, ζάχαρη  
2 κρόκους αυγών δυό τρί-  
τα φλυτζανιού γάλα, ένα  
και τρία τέταρτα φλυτζα-  
νιού άλευρι 3 κουταλά-  
κια τού γλυκού Ρόιαλ  
Μπέκινγκ Πάουερ και  
ένα τού γλυκού βανίλλια  
Δουλεύομε μαζί τή ζάχα-  
ρη τούς κρόκους και τό  
Συνέχ. εις τήν ήην σελίδα

Δρ ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΧΑΝΙΩΤΗΣ  
Όρθοπαιδικός  
Χειρουργός  
Τ. Έπιμελήτης Νοσο-  
κομείου Π.Κ.Π.Α. Δέ-  
χεται εν τώ Ιατρείω  
του καθ' έκάστην 9-12  
π.μ. και 5-7 μ.μ. Ό-  
θωνος 3 (πλατεία Έ-  
λευθερίας). Τηλέφωνον  
Ίατρείου 55.69. Οί-  
κίας 41.79

Σινε΄ «ΑΠΟΛΛΩΝ,, Νέος

ΣΗΜΕΡΟΝ  
Στά 4 παράτα τής γής όλος ό κόσμος μιλάει  
κατάπληκτος γι' αυτή τήν υπέροχη ταινία  
Ο ΧΑΡΤΟΠΑΙΚΤΗΣ ΚΑΙ Η ΜΙΝΙ-ΦΟΥΣΤΑ  
Έγχρωμον  
Τολμηρό! Συναρπαστικό! Έκρηκτικό! Ένα  
ύπέροχο κοκταίηλ από έρωτα... περιπέτεια...  
Πρωταγωνιστούν: Γουώρρεν Μπέντνυ—Σου-  
ζάνα Γυόρκ—Κλάιβ Ρεβίλλ—Έρικ Πόρτερ  
ΑΚΟΛΟΥΘΕΙ  
Η ΗΔΟΝΗ ΤΟΥ ΕΓΚΛΗΜΑΤΟΣ

Ακτινολογικόν  
Έργαστήριον  
ΣΤΡΑΤΗ  
ΠΑΠΑΓΕΩΡΓΙΟΥ  
Συντριβάνι - τηλ. 32 - 25

Νέα Ώτορινολαρυγ-  
γολογική Κλινική  
ΑΓΓ. Ι. ΡΑΜΟΥΤΣΑΚΗ  
ΩΤΟΡΙΝΟΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΟΥ  
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΥ  
Πλατεία Καλλεργών. Α-  
ναθεν Πρακτορείου αυτο-  
κινήτων Χαυλίου (έναντι  
Μεγάρου ΟΤΕ).  
Τηλ. 57-44

Ό Δερματολόγος  
Ίατρος  
Ν. Ματζαπετάκης

Τ. Ξωτερικός βοηθός  
τού άειμνήστου καθηγη-  
τού Γ. Φωτεινού δέχεται  
εις τό νέον του Ίατρείον  
παρά τήν Πλατεία τής  
έκκλησίας «Μεταίχια των  
Σταυροφόρων»,  
Πληροφορία, φαρμακεί-  
ον κ. Θεωδωρίδου.  
Πλατεία Αρκαδίου τηλ.  
42-45.

Ο ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΟΣ ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ  
ΤΩΝ ΝΕΩΝ ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΩΝ ΣΥΝΔΕΣΕΩΝ

Table listing telephone numbers for various services and locations, including ΓΩΧΩΡΑΚΗΣ, ΣΩΠΑΣΗ, ΣΜΑΡΙΑΝΑΚΗΣ, ΣΠΙΝΘΟΥΡΗΣ, ΣΦΑΚΑΚΗΣ, ΤΑΜΠΟΥΡΑΤΖΗΣ, ΤΑΡΑΑΣ, ΤΑΜΠΑΚΑΚΗ, ΤΑΒΑΑΣ, ΤΑΜΠΑΚΗ, ΤΑΝΙΚΟ, ΤΑΡΑΑΣ, ΤΕΡΖΑΚΗΣ, Τ.Ε.Ε., ΤΕΧΝΗΧΡΟΜ, ΤΕΡΖΑΚΗΣ, ΤΕΡΖΑΚΗ, ΤΕΡΖΑΚΗΣ, ΤΕΡΑΗΜΟΥ, ΤΕΡΑΗΜΟΣ, ΤΖΑΝΑΚΗΣ, ΤΖΑΝΑΚΗΣ, ΤΖΙΝΗ, ΤΖΙΝΗΣ, ΤΖΑΝΑΚΗΣ, ΤΖΕΛΑΚΗΣ, ΤΖΩΡΑΚΑΚΗ, ΤΖΩΡΑΚΑΚΗ, ΤΖΩΡΑΚΑΚΗ, ΤΖΩΡΤΖΑΚΑΚΗΣ, ΤΖΑΝΑΚΗΣ, ΤΖΑΝΑΚΗΣ, ΤΖΑΝΑΚΗΣ, ΤΖΟΓΑΙΑ.

ΚΑΤΑ ΤΟΥ ΠΕΡΟΝΟΣΠΟΡΟΥ  
ΑΜΠΕΛΟΥ - ΛΑΧΑΝΙΚΩΝ - ΜΠΟΣΤΑΝΙΚΩΝ

ORGANIL - 66 (ΟΡΓΑΝΙΑ-66 ΜΙΚΡΟΝΙΖΕ)  
Τού Γαλλικού Οίκου PROCIDA, Νέα Δρα-  
στική σύνθεσις κατά τού ΠΕΡΟΝΟΣΠΟΡΟΥ  
και τού ΒΟΥΡΥΤΗ (φαιά σήψης) τής Άμπε-  
λου-Κηπευτικών και Μπoστανικών.

ΠΕΡΟΣΠΟΡΙΝΗ - Β ΣΟΥΠΕΡ  
Τής εταιρίας λιπασμάτων. Γνωστή σε  
άποτελεσματικότητα από τή δύσκολη χρονία  
τού 1960.  
MICROLUX - 81 (ΜΙΚΡΟΛΟΥΞ 81 ο ο)

Τού Γαλλικού Οίκου PROCIDA, Βρέξιμο  
δειάφι Μικρονίζε κατά τής ΧΟΛΕΡΑΣ. Προ-  
στατεύει σταθερά χωρίς να κάνει έγκάυ-  
ματα και  
ΟΛΗ Η ΣΕΙΡΑ  
Διαλεγμένων ΜΥΚΗΤΟΚΤΟΝΩΝ και ΕΝΤΟ-  
ΜΟΚΤΟΝΩΝ  
BUXAL (ΒΟΥΞΑΛ)  
Τού Γερμανικού Οίκου AGLUKON. Θου-  
ματουργό ύγρο πλήρες λιπασμα από τού  
φυλλώματος με Ίχνοστοιχεία-Ορμόνες-  
και Βιταμίνη Β. Έξασφαλίζει πρώτη και  
πλουσία παραγωγή.  
Πώλησις Χονδρική και Λιανική  
Γ. ΨΑΛΙΔΗΣ Γεωπόνος  
Άγιου Τίτου. Έναντι Δημαρχίας Ηράκλειον  
Τηλ. 49-93

Αύριον στόν ΚΡΟΝΟ

2 ΩΡΕΣ ΓΕΛΩΤΟΘΕΡΑΠΕΙΑΣ  
Η ΥΠΕΡ-ΚΩΜΩΔΙΑ ΤΟΥ ΑΙΩΝΟΣ  
Ο ΧΟΝΔΡΟΣ  
ΚΑΙ Ο ΛΙΓΝΟΣ  
ΣΤΟΝ ΠΟΛΕΜΟ  
ΤΑ ΔΥΟ ΑΤΡΟΜΗΤΑ  
ΦΑΝΤΑΡΑΚΙΑ ΣΤΙΣ  
ΜΕΓΑΛΕΣ ΤΟΥΣ ΔΟΞΕΣ  
ΤΕΤΟΙΟΤΡΕΛΛΟ ΓΛΕΝΤΙ!  
ΔΕΝ ΞΑΝΑΓΙΝΕ ΠΟΤΕ!

Σήμερα από ώρα 11 τό πρωί  
Ο ΝΟΜΟΣ ΤΗΣ ΖΩΗΣ

ΚΛΙΝΙΚΗ  
ΜΑΙΕΥΤΙΚΗ - ΓΥΝΑΙ-  
ΚΟΛΟΓΙΚΗ  
ΓΙΑΝΝΗ Γ. ΜΠΑΛΤΖΑΚΗ  
Έπιμελήτου Πανεπι-  
στημίου Παρισίων,  
Όδός Μαρσιγώργη 20  
(Πλ. Αρκαδίου)  
Τηλέφ. 31-34

ΩΤΟΡΙΝΟΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΙΚΗ  
ΚΛΙΝΙΚΗ  
ΙΩΑΝ. Γ. ΣΥΓΚΕΛΑΚΗ  
Όδός Στρατ. Πεζαινού  
Γίνονται δεκτοί ασθε-  
νείς ΤΕΒΕ, Τραπεζών, ΟΤΕ  
Ταχυδρομικοί, Δημόσιοι.

ΝΑΘΝΙΣ  
ΨΥΓΕΙΑ - ΠΛΥΝΤΗΡΙΑ  
Γενικοί άντιπρόσωποι  
Μ. & Ι. ΠΑΠΑΖΟΓΛΟΥ Α. Ε.  
ΑΘΗΝΑΙ - ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ - ΡΟΔΟΣ  
Ύψιμα Κρήτης Ηράκλειον Άνωγειών 44 Τηλ. 72.30 56.30  
Πώλησις μόνον χονδρική

# ΔΗΛΩΣΙΣ

Πρόσκλησις και διακήρυξις δικαιωμάτων Βασιλείου Ιωάννου Πουλιανού, Θεομά Γεωργίου Βαρουδάκη και Δημητρίου Ηρακλέους Ξεκαρδάκη, ιατρών κατοίκων Ηρακλείου.

Προϋθέντες να συνάψωμεν ενυπόθηκον δάνειον παρά της Εθνικής Κτηματικής Τραπέζης της Ελλάδος και να παραχωρήσωμεν αυτή προς ασφάλειαν του δανείου τούτου δικαίωμα έγγραφως προφύτης υποθήκης επί του κατοικητού περιγραφόμενου κτήματός μας, ήτοι: 'Επί ενός οικοπέδου επί οδού άνεμορφή ημετέλης πολυλόφου οικοδομή έκτάσεως 505,70 τ.μ. κειμένου εντός της πόλεως Ηρακλείου ομοώνυμου Δη...

μου και Ειρηνοδικείου, επί της γωνίας των οδών 1770 και Αποκορώνου συνορεύοντος κτήμασι Ζαχ. Χατζάκη, Άριστ. Μιχελιάκη, Μαρίας & Αικ. Παπαδάκη, 'Ελένης 'Επιτροπάρχη και Αικατ. Φοαργκιανίκη και με οδούς 1770 και Αποκορώνου διακηρττόμενην ότι το κτήμα τούτου ταυτίζομεν κτηματονομείας και κάτοχοι περιελθόντος ήμιν ως έπειτα: Α) Έξ άγοράς οικοπέδου έκτάσεως 436 τ.μ. δυνάμει του έπ' αριθμ. 42937) 5-6-1964 συμβολαίου του Συμβ' φου 'Ηρακλείου Μίνωος Κοσμαδάκη μεταγεγραμμένου εϊστόμον 1068 έπ' αριθμόν 116.332 (Υποθ) κείνου 'Ηρακλείου παρά τόν έξής: α) 'Εμμανουήλ και Κωνσταντίνου Χαράλ. Νικολετάκη οϊτινες έκέκτηντο τόν 3) 5 κόνινθς και άδιανεμήτως δυνάμει του έπ' αριθμ. 10337) 24-12-1943 Διανεμητηρίου του Συμβ' φου 'Ηρακλείου Έμμ. Ζαχαριάδου μεταγεγραμμένου εϊστόμον 161 έπ' αριθ. 74076 (Υποθηκοφυλακείου 'Ηρακλείου 6) Αϊκατερίνης συζ. Μιχ. Ίατράκη τόν γένος Χαράλ. Νικολετάκη ήτις έκέκτηντο τόν 1) 5 άδιανεμήτως έκ κληρονομιάς τής άδοθιάσεως τήν 23) 10) 1940 'Αμαλίας χήρας Νικ Γεωργιανίκη και γ) Έμμ. Ζαχαριάκη και Νιόβης συζ. Δημ. Πασιουράκη τόν γένος Έμμαν. Ζαχαριάκη οϊτινες έκέκτηντο τόν 1) 5 άδιανεμήτως έκ κληρονομιάς τής εν έτει 1963 άδοθιάσεως 'Αμαλίας συζ. Έμμαν. Ζαχαριάκη τόν γένος Χαράλ. Νικολετάκη ής τόν έπ' αριθμόν 9700) 15-11-1963 Διλωτικόν άδοθιάσεως του Συμβ' φου 'Ηρακλείου Ζαχ. Μιχαήλ μεταγεγραμμένου εϊστόμον 114885 (Υπ) ου 'Ηρακλείου. Άπ' ατην οι άνωτέρω έκέκτησαν τήν άνω οικοπεδικήν έκταση έκ κληρονομιάς τής άδιανεμήτως άδοθιάσεως τήν 23) 10) 1940 'Αμαλίας χήρας Νικ. Γεωργιανίκη ήτις έκέκτητο έκ κληρονομιάς τού έν έτει 1921 άδοθιάσαντος Νικολάου 'Αντ. Γεωργιανίκη δυνάμει τής έπ' αριθμ. 603) 9-2-1915 Δημοσίας Διαθήκης του Συμβ' φου 'Ηρακλείου Έμμ. Ασηθιωτάκη, τούτου κτησθέντος δυνάμει του έπ' άρ. 6771) 16-3-1885 άγοραπωλητηρίου συμβολαίου του Συμβ' φου 'Ηρακλείου Νικ Ξεναλά...

3. ΘΕΜΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΕΩΣ

Η άνωτέρω τσιμπεύσα πρωταρχική ανάγκη επίτευξης διαρθρωτικόν μεταβολών και βελτιώσεων άπαραιτήτων διά τήν συνέχισιν και επέκτασιν τής οικονομικής ανάπτυξεως τής χώρας, εξετάζεται ένταυθα υπό τόν συγκριμένον πρίσμα τών προβλημάτων του άγροτικού τομέος τού τσιμπεύου βιομηχανικών επενδύσεων και τού υπό εύρειαν έννοιαν τομέος τών δημοσίων επενδύσεων.

3. ΘΕΜΑΤΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΕΩΣ

Η άνωτέρω τσιμπεύσα πρωταρχική ανάγκη επίτευξης διαρθρωτικόν μεταβολών και βελτιώσεων άπαραιτήτων διά τήν συνέχισιν και επέκτασιν τής οικονομικής ανάπτυξεως τής χώρας, εξετάζεται ένταυθα υπό τόν συγκριμένον πρίσμα τών προβλημάτων του άγροτικού τομέος τού τσιμπεύου βιομηχανικών επενδύσεων και τού υπό εύρειαν έννοιαν τομέος τών δημοσίων επενδύσεων.

# Αί έξελίξεις και τά προβλήματα τής 'Ελληνικής Οικονομίας 1966

## Η ΕΚΘΕΣΙΣ ΤΟΥ ΔΙΟΙΚΗΤΟΥ ΤΡΑΠΕΖΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

— 100 —

Αντιθέτως ή διόγκωσις τού προγράμματος δημοσίων επενδύσεων όταν επιδιώκεται ως αυτοσκοπός ανεξαρτήτως τών γενικωτέρων συνθηκών τής οικονομίας και άδιαφορώς τού έν τήν τήν πρόγραμμα περιλαμβανόμενα έογα είναι πράγματα ήφ' ηλθής παραγωγικότητας, δύνανται να έχη άκρας δυσμενείς επίπτώσεις επί τής νομισματικής ισορροπίας και τής οικονομικής ανάπτυξεως, ιδίως όταν ή τοιαύτη διόγκωσις πραγματοποιείται δι' έξωτερου δανεισμο.

δής και πραγματική ένισχυσις τών άγροτικόν εισοδημάτων και άφ' έτέρου εϊς τόν να καταστή ή σχετική πολιτική προστασίας άποφασιστικόν όργανον αναδιαρθρώσεως και ανάπτυξεως τού άγροτικού τομέος. Διότι ή δυνατότης μιμνήσκου να ένισχυθή τού εισοδήμου ένώς συγκεκριμένου τομέος αττης εξαρκείας άσπασίως από τήν σημασίαν τού τομέος και τού σύνολου τής οικονομίας. Όταν εϊς μιαν χώραν, ως ή 'Ελλάς, ά άγροτικός τομέος περιλαμβάνει τόν ημισυν σχεδόν τού συνολικού πληθυσμού, αϊ δύο ναύοτερης παροχής ουσίωδους εισοδηματικής ένισχύσεως είναι έκ τών παραγμάτων τών περιουσιαίων. Κατά τά τελευταία έτη, έκτείνεται ότι ή μέση ετησια επίδάρυσις τής οικονομίας έκ τής έπιδοτήσεως τής γεωργίας άνήλθει εις 2.500 έκατ. δραχμ. τούλάχιστον. Τούτο σημαίνει ότι παρά τήν ως άνω μέγαν επίδάρυσις τής οικονομίας έν τήν συνόλου τής, ή προκύψασα εισοδηματική ή φέλιχα κατ' άγρότην δέν υπόπερής τάς 600 δραχμ. ετησίως ήτοι 6% περίπου τού κατά κεφαλήν άγροτικού εισοδήματος. Συνεπώς με περι-

ωριασμένα έκ τών πραγματικών τάς δυνατότητας ένισχύσεως τού άγροτικού εισοδήματος, τού πρόβλημα συνίσταται εϊς τόν να καταστή ή παρεχόμενη βοήθεια ενεργός υπό τήν έννοιαν τού να άποτελέσει αττη κίνητρον διαρθρωτικόν μεταβολών με τελικό άποτέλεσμα τήν έκ τών ένδον αύξησιν τού εισοδήματος τού γεωργικού πληθυσμού. Έάν ή παρεχόμενη ένίσχυσις πρόσ τόν άγροτικόν τομέα δέν καταστή δυνατόν να θέσθι έκινήσιν αναδιαρθρωτικούς μηχανισμούς άναπτύξεως μιμνησκου ούσασι κώς και ή προσπάθεια ουσίωδους και ταχείας βελτιώσεως τού βιοτικού επιπέδου τών άγροτών, και ή έπιδίωξις τού να καταστή ή έλληνική γεωργία παράγων γενικωτέρας οικονομικής εύθυμίας διά τής αύξησεως τού έξαγωγικού δυναμικού. Τού πρόβλημα έν προκειμένου συνίσταται εϊς τήν μεταβολήν τής μορφής τής άγροτικής πολιτικής πρόσ τήν καταύθυνσιν τής παροχής προστασίας διά μεθόδων και μέσων τού όποια δύνανται να έξασφαλίσουν τήν μεγαλύτεραν δυνατήν παραγωγικήν δραστηριοποίησιν τού άγροτικού τομέος.

πνοσ και έλαιολάδου εϊς χερσας τού κράτους, ένθ' άντιστοιχώς οι προγραμματισθέντες στόχοι εϊς τας άδυναμίας καλλιέργειας δέν έπραγματοποιήθησαν. Κατά τού τέλος τού 1966 ή αξία τών εϊς χείρας τού κράτους άποθεμάτων γεωργικόν προϊόντων άνήρχετο περίε 20% 8 δια. δραχμ. ήτοι εϊς 20% περίπου τού άγροτικού εισοδήματος.

Η αναθεώρησις τής πολιτικής προστασίας τού άγροτικού τομέος άποτελεί άπαραίτητον προϋπόθεσιν διά τήν επίτευξιν τών γενικωτέρων στόχων τής γεωργικής άναπτύξεως ως επίσης και τής βαθμιαίας προσαρμογής πρόσ τας διαγραφόμενας τάσεις έν τας τής ΕΟΚ.

Αί σχετικαί προσπάθειαι δέν να τελούν πρόσ τας κατά τούτ τρεις κατευθύνσεις: ΠΡΩΤΟΝ

Αναθεώρησιν τών μεθόδων και μηχανισμών άσκήσεως τής προστασίας. ΔΕΥΤΕΡΟΝ

Αναθεώρησιν τής μορφής και τού αριθμού τών φορέων τής πολιτικής προστασίας. ΤΡΙΤΟΝ

Προσαρμογήν τής πολιτικής προστασίας πρόσ τας κατ' ιδίαν συνθήκας τών επί μέρους άγροτικόν περιοχών τής χώρας.

Ως πρόσ τας χρησιμοποισμένας μεθόδους προστασίας επιβάλλεται να άντικατασταθούσιν ατται διά συστημάτων μη έπιηραζόντων ά μέσως ή έμμέσως τόν μηχανισμό τών τιμών. Ο καθορισμός τιμών άσφαλείας εϊτε πρόσκειται περί προϊόντων διά τά όποια επιδιώκεται ή παροχή κινήσεων δημοουργεϊ ανεξαρτήτως τής άποτελεστικότητος τών σοδαρά προβλημάτων εϊς τήν οικονομίαν. Η μέθοδος αττη εϊς τήν πρώτην περίπτωσην (παροχή εισοδηματικής προστασίας) καταλήγει εϊς τήν αύξησιν τής παραγωγής άνεπιθυμητών προϊόντων (και δη εϊς θάρος τών επιθυμητών) και ένταύθεν εϊς τήν υπέρμετρον διόγκωσιν τών κρατικόν άποθεμάτων και τήν δημοουργίαν σημαντικόν έλλειμάτων (περίπτωσης αττου και κατ' ενθ).

(Συνεχίζεται)

### ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Άγοράζοντας ένα 'Επαγγελματικόν Ψυγείον — ΚΡΗΤΗ — κερδίζετε τά εξής:

- 1) Διαφορά εϊλικών δεχ. 3.000
  - 2) Μεταφορά από Αθήνα δεχ. 1.000
  - 3) Μεταφορά στό Χωριό δεχ. 500
  - 4) Φορτωτικά και έκφορτωτικά δεχ. 500
- 5) Τάς τυχόν Ζημίας εϊς Βάρος σας
- 6) Τήν έγγήσιν γραπτήν 4 έτών
- 7) Τήν Έξπληρήσιν σίτησης
- 8) Τήν ύποστήριξιν τού τόπου σας
- 9) Τήν Οικονομίαν τού ρεύματος
- 10) Τό σπουδαιότερον θα ήδητε τή θα άγοράσετε
- 11) Έπισκευθήτε τού Έργοστάσιον να δεσποθήτε, Λεωφόρος 62 Μαρτίλων έναντι Έργοστασίου 'Α) φών Γαλενανού 3. Έκθεσις Κοφαναίου 3 'Ηρακλείου ΤΗΛ. 53-07

**Υπερπιστήρια - Λεκάνες**  
**Δοσιμετρικά - Μαλακτιρες**  
**Σφυρομύλους - Κυλινδροσπαστήρες**  
**Έλαιδιαχωριστήρες - Άντλίες**  
**Δίσκους - Αναβατόρια**  
**Πλυντήρια - Θερμαντικά**

Σύνθετα Έλαιουργικά Μηχανήματα άπαντα τής καλυτέρας Μάρκας

### VERACI

Μεγάλες εύκολίες πληρωμής

**ΘΩΜΑΣ ΟΔ. ΝΑΘΕΝΑΣ**

Μέγαρον Άγροτικής Τραπέζης Τηλ. 33-27

Προσκαλούμεν δέ πάντα τρίτον ζήοντα ή άξιούντα οϊονδήποτε έμπόγραμμα τών δικαίωμα ή νομην έπί τού κτήματός μας, τού του όπωσ συμφώνως τού άρθρου 2 παρ. δ' τού Νόμου 3743 κ'επί τών εϊς τήν 'Εθνικήν Κτηματικήν Τράπεζαν τής 'Ελλάδος παραχωρουμένων έποθηκών έπί άκινήτων έν τας Νέας Χώρας γνωστοποιη ή έμπροσθέσμως όπου ό ως άνω Νόμος όρίζει τά τυχόν δικαιώματά του. Έν 'Ηρακλείω τή 12 Μαΐου 1967

Ο πληρεξούσιος Δικηγόρος τών δηλούντων ΕΜ. ΜΙΧ. ΚΑΛΟΝΑΚΗΣ

Τό ΡΑΔΙΟ ΜΑΚΡΑΧΗ Σας προσφέρει

- ΠΟΛΛΑ ΨΥΓΕΙΑ
- ΠΟΛΛΑ ΜΟΝΤΕΛΑ
- ΠΟΛΛΕΣ ΜΑΡΚΕΣ και με
- ΠΟΛΛΕΣ ΔΟΣΕΙΣ
- Έθας 53

### ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ



ΑΠΟΔΟΣΙΣ ΔΙΑΡΚΕΙΑ

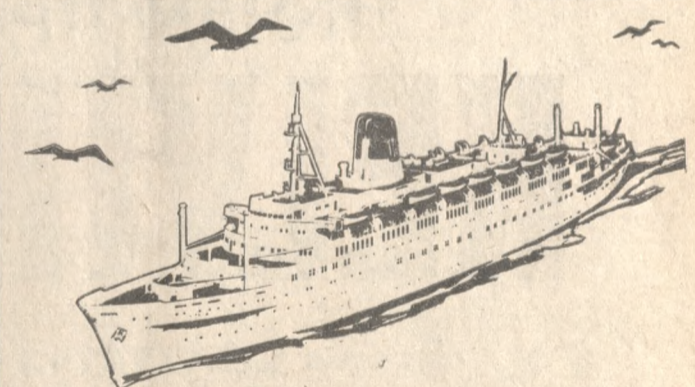
Γενικοί Άντιπρόσωποι Μ. & Ι. ΠΑΠΑΖΟΓΛΟΥ Α.Ε. ΑΘΗΝΑΙ - ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ - ΡΟΔΟΣ Έπισημα Κρήτης Ηράκλειον Άνωγειών 44 Τηλ. 72-30 56-30

Πώλησις μόνον χονδρική

**Η ΠΛΟΥΣΙΟΤΕΡΑ ΣΥΛΛΟΓΗ ΚΟΣΜΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΟΡΟΛΟΓΙΩΝ "ΓΙΑΝΝΙΚΟΣ".**

Τό κατάστημα διαθέτει τεχνικήν ώρολογίων ειδικοτέρες εϊς τά έργοστάσια ΟΜΕΓΑ

### ΤΑ ΠΡΩΤΑ ΣΑΣ ΒΗΜΑΤΑ



### ΣΤΟΝ ΝΕΟ ΚΟΣΜΟ...

...άρχίζου με τά υπερκεάινεια

### "ΟΛΥΜΠΙΑ"

### "ΒΑΣΙΛΙΣΣΑ ΑΝΝΑ ΜΑΡΙΑ"

- Σας συμφέρει να ταξιδεύετε με τά υπερκεάινεια "ΟΛΥΜΠΙΑ", και "ΒΑΣΙΛΙΣΣΑ ΑΝΝΑ ΜΑΡΙΑ", διότι δάετε:
• Τσι βίδιν άνετο και άσφαλείς
• Μεταφορά άποσκευών μέχρι 125 κιλά, έντελός δωρεάν
• Έκλεκτό, άθροον φαγητό και διαρκή ψυχαγωγία δωρεάν
• Ναύλους σε συμφώνουσα τιμή και τού σπουδαιότερο

### ΤΑΞΙΔΕΥΕΤΕ ΚΑΙ ΜΑΘΑΙΝΕΤΕ

Η GREEK LINE προσφέρει σπουδές επίθεσες τής δωρεάν τού Π.Ε.Π. (Πρόγραμμα Ένημέρωσης και Προσφοργής). Με σειρά μαθημάτων, διαλέξεων και κινματογραφικόν ταινιών έως ότου φθάσετε μαθαίνετε τά πρώτα άγγλικά προ κρησάσεως και καταπονήσεως για τή νέα σας ζωή στην Άμερική.

Με τά υπερκεάινεια "ΟΛΥΜΠΙΑ", — "ΒΑΣΙΛΙΣΣΑ ΑΝΝΑ ΜΑΡΙΑ", ταξιδεύετε στην Άμερική και Καναδά πιά άνετα — πιά φθηνά — πιά σίγουρα

Συμπληρώστε τά κάτωθι δηλοκιο και στείλετε τόν στην ΓΡΗΚΗ ΛΑΐΝΗ, Άκτή Μιχαήλ 17-19, ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ. Θα σας στείλουν άμέσως περιωότερες πληροφορίες για τά ταξιδία σας και για τόν Π.Ε.Π.

ΟΝΟΜΑ... ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ...

ΓΕΝΙΚΟΙ ΠΡΑΚΤΟΡΕΣ: ΓΕΝΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΩΤΗ ΕΛΛΑΔΟΣ Α.Ε. ΑΚΤΗ ΜΙΧΑΗΛ 17-19 ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ ΤΗΛ. 37.271 ΔΙΑ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΕΙΣΗΓΗΤΗΡΙΑ ΑΠΟΤΟΝΗΣΙΣ ΣΤΟΝ ΤΑΞΙΔΙΟΤΙΚΟ ΣΤΑΒ ΠΡΑΚΤΟΡΑ

## ΑΓΟΡΑΣΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΟ ΧΩΡΟ



Ο ΧΩΡΟΣ ΕΙΝΑΙ ΧΡΗΜΑ! Καί κυρίως στήν κουζίνα! Να τού πρόβλημα τής νοικοκυράς! Τό μεγάλο ψυγείο δέν χωράει πονδενά και στό μικρό ψυγείο δέν χωρούν τά φαγητά. Τί πρόβλημα...

Η PHILIPS όμως τού έλυσε για σας. Χάρις στήν νέου τύπου μόνωσι τού ψυγείου PHILIPS DE LUXE διαθέτουν 30% περισσότερο έσωτερικό χώρο για τής ίδιες έξωτερικές διαστάσεις. Με άλλα λόγια τού ψυγείο PHILIPS έδουν νέου σίστημα καταψύξεως μεγαλυτέρας άποδοσεως, μεγάλο όριζόντιο δάλαμο καταψύξεως, έμμεγέ ποσότητα στο έσωτερικό, μελετημένη διαρρύθμισις χώρου και σωστή διαρρύθμισις θερμοκρασιών. Ζήτησάτε να ήθετε ένα ψυγείο από τήν μεγάλη σειρά PHILIPS. Και θα μιλάτε εσείς άντι για μάς.

**PHILIPS**  
Ένας φίλος στήν οίκοπυρένεια!

Αληθινές Ιστορίες  
**ΠΤΑΜΕΝΕΣ ΜΗΧΑΝΕΣ**



**ΕΠΙΒΑΤΑΙ** — Οι πρώτες δρομολογημένες πτήσεις επιβατικών αεροπλάνων αποτελούσαν επικίνδυνη υπόθεση. Με πρωτόγωνα μέσα για το πιλοτάρισμα και χωρίς καμιά απολύτως ραδιοεπικοινωνία, τα αεροπορικά δρομολόγια γινόταν μόνο κατά τη διάρκεια της ημέρας. Όσοι ταξίδευαν αεροπορικά από το ένα άκρο της Αμερικής στο άλλο, πετούσαν τη μέρα και έταξιδεύαν τη νύκτα με το σιδηρόδρομο.

**ΛΙΝΤΜΠΕΡΓ** — Τον Μάιο του 1927 ένας νέος Αμερικανός αεροπόρος ο Τσάβλις Λίντμπεργκ, δημιούργησε ιστορία όταν οδήγησε το αεροπλάνο του από τη Νέα Υόρκη στο Παρίσι χωρίς σταθμό. Ήταν η πρώτη φορά που αεροπλάνο πετούσε χωρίς να σταθμεύσει πουθενά επάνω από τον Ατλαντικό. Το εγχείρημα ήταν ακόμη πιο δραματικό γιατί το αεροπλάνο του Λίντμπεργκ ήταν μικρό και μονοκινητήριο. Στο διάστημα των 31 1/2 ωρών που ήταν ο Λίντμπεργκ στον αέρα, είχε στη διάθεσή του μόνο μια ψυξίδα για να τον καιθοδηγή στην πορεία του. Και όμως έφθασε στην Ίρλανδική ακτή με παρέκλιση τριών μόνο μιλίων. Η πτήση αυτή έκανε φανερό ότι το μέλλον της αεροπορίας ήταν απεριόριστο. Σήμερα ο κόσμος ζη την εποχή την οποία προέβλεψε ο Λίντμπεργκ.

**ΜΕΝΤΙΟΥΜ ΠΡΟΣΕΥΤΕ**

**ΑΝΔΡΕΑΣ Χ. ΛΕΥΚΟΠΟΥΛΟΣ**  
Άριστος και διπλωματούχος ΔΙΑΜΕΣΩΝ της Ελληνικής Πνευματικής Έταιρίας και του Istituto di Astrologia e Ipnosisimo Italiano Fondato nel 1932 eva Pazzd «ITALIA».

Άριθ. έγκρίσεως απόφασης ως Προποδίου Αθηνών 12, 841) 1962. Παρουσιάζει φαινόμενα τηλεπαθείας εν έργηγορσει άμφιβολίας, προβλέψεις γάμων, έπικοινωνίας πνευμάτων, έπιβολής και ύποβολής, έπιδράσεις δάσει άστρολογίας κλπ.

Περιβόλιον φιλικόν και πολυτιμώμενον άπόλυτος μυστικότης πλήρης κατανοήσις των υποθέσεων σας. Δέχεται καθ' έκάστην πηλιν των Κυριακών 9 π.μ. έως 1 μ.μ. και 5 — 8 μ.μ.

Τό μοναδικόν μέθιον εν Έλλάδι τό όποιον υπεύθυνως προλέγει τό μέλλον σας. Διεύθυνσις Κατεχάκη 25 Έ. ναυτι Άγροτικής Τραπέζης τηλ. 5826

**ΝΕΑ ΚΛΙΝΙΚΗ Μαιευτική-Χειρουργική-Γυναικολογική**  
Η "ΣΟΦΙΑΣ ΠΗΓΗ",  
**ΘΕΟΔ. Ε. ΠΑΠΑΔΑΚΗ**  
Μαιευτήρας-Χειρουργός-Γυναικολόγος.  
Όδός Γεωργιανική 4-ριθμός 1. (Παραπλευράς παλαιοϋ Βρεφοκομείου)  
Τηλ. 28-00

**Έμμαν. Χατζηδάκης**  
Ίατρος-Παθολόγος  
Δέχεται εις τό Άσπρύν του όδός Τυλίσσου 6, από 8-10 π.μ. και από 5-8 μ. μ.

**Τά ύποβρύχιο κυνήγι**  
**Τά ψάρια που μās ενδιαφέρουν**

Άναδηροσευσις από τό βιβλίον «ΥΠΟΒΡΥΧΙΟΣ ΑΝΘΡΩΠΟΣ» του ΕΜΜ. ΠΑΠΑΓΡΗΓΟΡΑΚΗ

**ΤΑ ΨΑΡΙΑ** που μās ενδιαφέρουν περισσότερο είναι τά πετρώφαρα. Βέβαια μπορεί νά συναντήσουμε κάθε είδους ψάρι, αλλά μιά συναρπάζει μιά τοιποφρα ή ένα φαγκρι, είναι μάλλον σπάνιο στό λισιμα του τραπέζιό μās. Γι' αυτό θά εξετάσουμε τά πετρώφαρα που συναντάμε συχνότερα και θά αναφέρουμε λίγα γενικά για τά «άσπρα ψάρια».

**Η ΣΤΕΙΡΑ**

Έχει χρώμα καφέ άνοι κτό ή σκούρο, με άραιές όρι ζόντιες ραβδόειδεσ πιδ σκούρες. Τό σωμα της είναι στε νήμακο, με λείο δέριμα και σχετικά μικρά λείμα. Τό βάρος της φθάνει τά 3 — 5 κιλά. Τή συναντούμε συχνότερα σε μικρές πέτρες και πλάκες που περιβάλλονται από άμμο. Είναι δυνατόν κάτω από μιά πλάκα νά θρώμει 4 — 5 στείρες Μόλις άνιληφθή την παρουσία μās τρωπάνει στη φωλιά της και μετά 1 — 2 λεπτά ξαναβγαίνει για νά δη τί γίνεται. Έμερεσ έπομένως πρέπει νά περιμένουμε νά τρω πώση και όταν περάσουν 30 — 40 δευτερόλεπτα θουτά με και την περιμένουμε νά θγάλη τό κεφάλι της, όποτε και την κτυπάμε. Μόλις κτυπήθι μάχεται άπεγνωσμένα και με πολλή δύναμη. Δέν είναι λίγες οι φορές που πληγωμένη και με τά έντόθια της έξω, ξεφεύγει από τό θέλοσ για νά ξεφυγήσει φουσι κα άθεται σε κάποια τρύπα.

**Η ΣΦΥΡΙΔΑ**

Πετρώφαρο πρώτης κατηγορίας. Μοιάζει πολύ με τη στείρα, είναι όμως πιδ άνοι χτόχρωμη και τό σωμα της μακρότερο.

Συνηθίζει νά κάνει τή φωλιά της στην άποχή, στις τελευταίες δηλαδή πέτρες κοντά στην άμμο. Παραμονεύει ξεπλωμένη στην άμμο 20 — 30 μέτρα μακρυνά από τή φωλιά της και με τό κεφάλι στακμένο προς αυτήν. Η ταχύτης της είναι πολύ μεγάλη. Τό βάρος της φθάνει συχνά τά 20 — 30 κιλά, με κρέας άσπρο, τρυφερό, νοστιμώτατο. Άραιά και πιδ θά τύχη νά τή συναντήσουμε και στό πιδ άπίθανα μέρη. Κάποτε μπορεί νά φωλιάζη και κάτω από μιά λαμα

χώνεται βαθειά στην τρύπα του και χάνεται. Μετά από πολύ καιρό έως θρωμει τό καμάκι μās σκουριασμένο και πεσιμένο έξω από τή φωλιά. Γι' νά έγινε άραγή; Άδυναμία του τό χταπόδι. Στους 3 ροφούς που θά πιασθούν ό ένας έχει στό στόμα του χταπόδι ή καβούρι. Δέν άπομακρύνεται πολύ από τή φωλιά του, ουτε την εγκαταλείπει, εκτός άν κτυπηθή ή μολυνθή ή φωλιά από φλόμο ή άλλο δηλητηρίο.

Όταν φεαρούμε και θρω θρωμε άντιμέτωποι με μεγάλο ρόσο πρέπει νά σημαδύουμε τό κεφάλι, τό μάτι ή τή σπονδυλική στήλη, λίγο πιδ πίσω από τό κεφάλι. Έχει πολύ γερύ κρανίο και μερικά φορές δέν τό τρωπά ή αχμή του θέλουσ, ειδικά όταν είναι πολύ μεγάλος. Γι' νά ξεφωλιάσουμε τό ροφό όταν τρωπώση, πρέπει πάντοτε νά έχουμε γάντζο μαζί μās. Και μάλιστα γάντζο μακρυνό, γιατί οι σπηλιές των ροφών συνήθως είναι βαθειές. Τό κρέας του ροφού είναι λίγο σκληρό, αλλά άρκετά νόστιμο.

**Ο ΣΑΡΤΟΣ**

Είναι από τά λίγα ψάρια που έχουμε τή χαρά νά κτυπήσουμε σε άφθονία. Πολλές φορές τον βλέπουμε σε σπηλιές ή πλάκες σε πολύ μικρό βάθος. Τό βάρος του καμιά φορά περνά τά 2 κιλά. Ό μεγάλος όμως σπάνια κυκλοφορεί την ήμερα. Έχει μεγάλα προεξέχοντα δόντια, που κόβουν άσχημα άν τύχη και πιάσουν δάκτυλο. Τό χρώμα

Άπολυθείς εκ τής Έλληνικής Βασ. Άεροπορίας  
**ό οδοντίατρος**  
**ΠΑΠΑΝΤΩΝΑΚΗΣ ΜΗΝΑΣ**  
Δέχεται εις τό έπί τής όδου 1866 (έναντι Φαρμακείου κ. Ματθαίου) καθ' έκάστην 3-1 και 4-7.

**Έμμαν. Γ. Κοπιδάκης**  
Χειρουργός  
Ειδικεύει επί εξοστειών εις Ηνωμ. Πολιτείας Άμερικησ δέχεται και χειρουργεί εις τή Κλινική «ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΣ». Όδός Θεοτοκοϋλου Ηράκλειον Κρήτης

**ΑΠΟΨΥΞΙΣ**

ΑΥΤΟΜΑΤΟΣ ΣΥΝΗΘΗΣ

Η συνήθης αυτόματος άπόψυξις σας βάζει σε έγνοιεσ. Χρειάζεται χρόνο, άναστατώνει τήν κουζίνα. Τό ψυγείο πρέπει νά άδειάσει, τά τρόφιμα εκθιβονται σε κινδύνους άλλωιάσεωσ, μένετε χωρίς παγωμένο νερό.

ΑΥΤΟΜΑΤΟΣ ΣΤΙΓΜΙΑΙΑ

Η στιγμασία αυτόματος άπόψυξις σας άλλάσσει από τίς φροντίδεσ, εύκολα και γρήγορα, χωρίς νά μετακινήσετε τό περιεχόμενο του ψυγείου έπιπυχάνετε πλήρη άπόψυξι, σε ένα μόνο λεπτό. Τά τρόφιμά σας μένουσ άνεψαφα, άκόμα και τό παγωτό δέν προφταίνει νά λιώσει.

ΠΟΙΑΝ ΠΡΟΤΙΜΑΤΕ;  
**KELVINATOR**  
ΓΙΑ ΟΛΗ ΣΑΣ ΤΗ ΖΩΗ

**Ψυγεία KELVINATOR** — Κοιζίνεσ **KELVINATOR**  
Πωλούνται στα Καταστήματα

- \*Αφών Σ. ΜΕΣΣΑΡΙΤΑΚΗ — Κατεχάκη 10
- ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΜΠΙΤΖΕ — Πλ. Κόρακα
- ΜΙΧΑΗΛ ΣΑΒΒΑΚΗ — Πλ. Κόρακα
- ΕΥΣΤΡΑΤΟΥ ΓΕΩΡΓΙΑΔΟΥ — Ν. Άλικαρνασόσ
- Ν. ΠΑΠΑΔΑΚΗΣ και Σία — Αρχάναισ
- Κ. ΦΡΑΓΚΙΑΔΑΚΗ — Μοίρες
- ΑΝΤΩΝ. ΜΠΕΛΛΑΔΑΚΗ & ΣΙΑ — Καστέλλι Πεδιάδοσ
- ΑΝΤΩΝ. ΜΠΙΤΖΕ — Άρκαλοχώρι



**ELCO SPECIAL**

ΑΠΟ ΓΥΑΛΙ ΚΙ' ΑΤΣΑΛΙ ΜΙΑ ΑΣΤΕΡΕΥΤΗ ΤΗΓΗ ΚΑΘΑΡΟΥ ΖΕΣΤΟΥ ΝΕΡΟΥ

Ό θερμώμενον ELCO SPECIAL με άνοδική ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ δέν είναι άλλωσ ένα άνημοσπιδό. Είναι ό καλύτερος σύγχρονος τρόπος για τήν εξουδετέρωση του μεγάλου κίνδυνου θρωμοποιήσεωσ τής σκούρας. Κι' αυτή τήν λαι νήν δίνει σίμωσ μόνον ή ELCO ΒΑΡΙΚΗΝΕ. Δέν ουκέρρασι με τίς μεγαλύτερεσ θρωμοποιήσεωσ τής σκούρας, προσφέρει τον τέλειο θρωμοποιήσεωσ ELCO SPECIAL. Κατασκευασμένο από γυάλι κι' άπολύ άπολυτέτα μόνον τήν καθαρόσ ζεστό νερό ό κάθε σπιτι.

**ELCO** ΓΙΑ ΣΑΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΣΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΣΑΣ

Πωλούνται εις τά ειδικά καταστήματα.

**Άντιπροσωπεία Κρήτης**  
Α. ΚΟΝΣΤΑΝΤΙΝΙΔΕΣ - Σ. ΠΥΛΑΡΙΝΟΥ  
Ζωγράφου 10 'Ηράκλειον Κρήτης Τηλ. 25.07  
'Αθήναι Άκαδημιάσ 96 Τηλ. 622038-625665

**Αυτό είναι τό Άγγλικό μίξερ Kenwood Chef**

Τό μόνο μηχάνημα με τίς μεγαλύτερεσ δυνατότητεσ άποδόσεωσ σε όλες τίς έργασίεσ.

ΓΕΝ. ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΕΛΛΑΔΟΣ **M. & I. ΠΑΠΑΖΟΓΛΟΥ Α.Ε.**  
ΑΘΗΝΑΙ ΔΡΑΓΑΤΣΑΝΙΟΥ 8 - ΑΓΙΟΥ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 7 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ ΤΕΛΜΙΣΚΗ 29  
ΡΟΔΟΣ ΤΑΡΤΟΝ ΣΤΡΩΓΚΙΣ 17

Γενικοί Άντιπρόσωποι  
**M. & I. ΠΑΠΑΖΟΓΛΟΥ Α.Ε.**  
ΑΘΗΝΑΙ - ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ - ΡΟΔΟΣ  
'Υμνη Κρήτης 'Ηράκλειον Άνωγειών 44 Τηλ. 72-30 56-30  
**Πώλησις μόνον κοινδρική**

**Έπαγγελματικά ψυγεία "KELVINATOR,, (Κελβινέϊτορ)**

Έτοιμοπαράδοτα σε μεγάλη ποικιλία τύπων και κατά παραγγελίαν ειδικά κατασκευαί

Ψυγεία αυτοεξυπηρετήσεωσ (SELF SERVICE) νωπών τροφίμων, κατεψυγμένων, φρούτων, λαχανικών

Ψυκτικα νερού αυτόματοι, συντηρητα παγωτών και παραγωγής παγοκύβων για ξενοδοχεία, αναψυκτάρια, SNACK BAR, CLUB

Ψυκτικαί συσκευαί άφθάστου ποιότητοσ με τά παγκοσμίου φήμησ ψυκτικα μηχανήματα **KELVINATOR** τής AMERIKAN MOTORS CORPORATION

Έπισκεφθήτε τήν έκθεση τής **"KELVINATOR,,** - Πλατεία Έλευθερίας - και θά κατατοπισθήτε για όλα.



